

産学交流セミナー

日本語から英語を見てみよう

—日英語の発想の違い 言いたいことを伝えるコツ—

外国人の方にイタイことが伝わらないなあという経験はありませんか？
もしかしたら、「日本語の発想」で伝えようとしていることが原因かもしれません。

今回のセミナーでは、以下のようなトピックを扱っていきます。

- 日本語は英語の写し鏡
- 日本語と英語のアクセントの仕組みの違い
- 英語では受身にできない？ —教授は奥さんに逃げられた—
- 隠れた主語を意識する —原因は何なのか—
- 日英発想の違い —自己の他者化—
- 背景知識の重要性 —Shakespeare(シェイクスピア)と Bible(聖書)—
- 映画翻訳の世界 —素晴らしき意識の世界—
- 英語のビジネスマナー —英語にも敬語がある？—
- 取引相手にどう呼びかけるべきか —英語の敬称—
- 丁寧な表現を使う上司と部下の会話
- 丁寧な命令文？ —塩は取ってもらうのがマナー—

思い込みを解きほぐして、**伝わる英語へレベルアップ**するコツを伝授します！

日 時 7月3日（土） 14時30分 - 16時00分

開 催 オンライン【Zoom】を使用

講 師 防衛大学校 総合教育学群 外国語教育室 講師 今村 怜 氏

定 員 100名（先着順 横須賀市在勤・在学・在住の方）

費 用 無料

申 込 別紙「産学交流セミナー参加申込書」に必要事項を記入の上
Eメール（plaza9@olive.ocn.ne.jp）でお申込ください

締 切 2021年6月22日（火）

問合せ （公財）横須賀市産業振興財団

HP：<https://yipf.jp/news/産学交流セミナー/>

TEL：046-828-1631 ※当日緊急連絡 080-4384-9534

メール：plaza9@olive.ocn.ne.jp



※内容については予告なく変更となる場合があります。

主催：（公財）横須賀市産業振興財団

後援：横須賀市 NPO 法人横須賀国際交流協会